羣鶯亂飛

文·馮嘉 圖·家裕

香港中國女士漂亮

主顧是一個美國黑婦，她祗購了四十美元的貨，沈蕙送客時，黑婦忽說：

「香港中國女士漂亮。」

「可能由于比美國華埠方面注意打扮吧？」沈蕙說。

「身材也較高。華埠的華人太矮了。」

「我們店裡，都是香港廣東人所稱之北方人，美國華埠是中國南方人的天下。」

「我是美國南方人，再見！」

「再見！」

沈蕙回到店裡，朱瑛對她說：

「美國遊客中，黑人的經濟力差。」

「香港所有遊客中，日本人最會花錢吧？」

「是的，不過，南韓人也肯花錢，經濟情形也好。本店歷史上，沒有美國華人來過。」

「是的。」陳芬點點頭。

「香港經濟情况最差的遊客，當是來自大陸的吧？」沈蕙說。

「他們的貨都由香港親人寄去。」朱瑛說：「不過，他們對日本電器等也有幫助，回去由他們的親人花錢購彩電等等。」

「什麼是彩電？」沈蕙有些惶惑。

「彩色電視機的簡稱，每一個大陸人來香港，親人要對他花不少錢。」

「香港人對大陸貢獻多呢！」沈蕙搖頭。

「不少年紀大的人對大陸親人每月滙欵滙了三十八九年，人民幣官價與黑市距離遠，人民被政府剝削了。」

「許多人到深圳買黑市人民幣去滙。」

「社會主義國家的通貨，連老大哥蘇聯方面的盧布都未成為國際貨幣，我們的人民幣更無論矣！」

這時有美國白種婦人來了。

黃昏，沈蕙得到常恒的電話，談到星期日下午三點，他要到俱樂部睹沙蟹，八點半吃飯。厨子換了新的，問她有興來嗎，又道：

「也有幾位女士，你可以來打麻雀。」

「這個星期日，下午我不返工。」沈蕙說：「我一定來吃飯。」

「可以打麻雀。」

「我又不熟。」

「我們可以同去。」（四八）

風言蜂語

不可不防

衛生督察人手短缺。外食時千萬小心。

吃飯要緊

甄別措施後船民繼續湧到。不管任何類別反正吃免費飯。

價值不同

據說小童太陽眼鏡品質參差。是否也是一分錢一分貨。

開心

鴛鴦世界

四八：三百萬元存於銀行

小惠子仍返工，王友春先陪她去語言學校，他們分途放學，她是去到九重天化點小妝，然後上夜班的，晚餐便只在奶多俱樂部附近小食。王友春回了家，女傭在弄飯，他隨意吃了一些，等女傭飯後，她辭去了。原來女傭可以自由，或住在此，或回家去。

他先理了語言課，終覺得應該去再看一次芳子。他先打電話到赤坂玫瑰酒廊，芳子有獨用電話，這時七點，她親自接了：

「我通靈了，已預感到你會想見我！」王友春一句玩笑不開，只說：

「我多謝你，沒有別的。」——「多謝什麼？你說！」王友春笑着委婉地說：「我謝你正在，我們通了電話。你允許我一會兒到你俱樂部來嗎？我悶死了。」她格格騷笑說：「這是你的地方，你悶，就該自己來！」他說了「八點後。」意馬心猿，便留了個字在房裡枱上：

「小惠，我去新橋找香港朋友，多半消夜回來，方才隨意吃了女傭晚飯，太悶了。你該先早睡！」她匆匆出門，他們各有大門的門匙。一直乘車直奔赤坂，而且為了這是豪商政要的俱樂部，他着了夏用晚裝，修飾成一個高等大少爺的樣子。「剛開始夜舞，先生！」女侍竟認識他了，帶到池邊雙人靚椅座間，送來了鮮菓汁。一個侍女長過來，恭敬地說：「伊莉莎須下一個時間，大姐姐在旁於總支配室工作，可要報告她？」——「兩位都請告知，王桑來了。」

所謂「時間」，指廿分鐘坐枱，現在只八點半，夜唱剛開始，歌星包括本週唱銷唱片殷芝芳，是東京的朝鮮日本少女。王友春總覺得這名字好熟，就是想不起來。

伊莉莎來了。她看傘形少女裙，綠絲長紮袖低胸上裝，滿面堆笑：

「康盼娃！」（晚安）——「悶死了，請坐下，給我叫冰渣妻話事（CHIVAS－REGAL）威士忌！」

「我也一樣，摻櫻桃霧！」兩個偎近，先飲了一啖。他低聲問：「疲倦麼？飲點提神？」她輕輕拍他大腿一下，細細聲說：「以後不要太過份，你這一點一個鬼（嗨特——一刻鐘）！」

燈光暗下來，她偷偷伸舌舐了他咀角一下：「這是我們右鄰的銀行卡，一會替我去存放一筆現金，我這就取來。」

她將卡片插入他小袋，便起身去後面，拿來一隻花膠袋，似一隻大麵包。她出來到右鄰銀行，沒料到是三百張萬元紙！

風雨廣播道

陳浩泉

四八：打一封辭職信

我甚至感覺到，我們之間的隔膜越來越大，大家已經沒有了當年的那種投契。

這麼一想，黃威廉立即打消了找鄒永亨的念頭。他的目光從桌面上的文件移動到另一個角落的打字機去。

——也許，這時候，我應該做的事是親自打一封信給他。

……什麼信呢？辭職信！

「辭職信」這個名詞在黃威廉腦際中閃現時，他的心底不禁顫抖了一下——我真的就這樣放棄眼前的一切，離開這個地方嗎？

他相信，電視台和「夜夜笙歌」這個節目還是需要他的——正因為我還有「剩餘的利用價值」，所以這封辭職信可以寫！要嗎，電視台收回成命，讓我繼續全權負責「E．Y．」這個節目；否則，我就一走了之，乾淨利落，別拖泥帶水！

黃威廉也知道，這就像賭大小一樣，只有百分之五十的成功機會，但是，除了這個辦法，他覺得沒有別的路可走了。

他很清楚自己的個性，絕對沒有忍氣吞聲過日子的本事！

決心已經定下，黃威廉立即坐到打字機前去，開始打他的辭職信。

在開了個頭以後，他卻又停住了——自己要辭職的理由是什麼呢？

實際上，鄒永亨收到黃威廉的辭職後，當然知道他為什麼辭職，實在無需要「畫公仔畫出腸」了。而且，辭職的理由也並不重要，黃威廉的這封辭職信，主要目的不外是讓上頭知道他有離心罷了。所以，這封辭職信不必長篇大論，簡簡單單就行了。

他繼續把信打下去：

「在HTV四年多，我已感到身心疲倦，需要休息一段時日，故決定辭去綜合性節目經理一職，請予准許。」

美蘇諜影

亞尼東

四八：近來成績不錯

由於形勢的需要，CIA近年才舉辦了俄語訓練班，訓練他們的諜報人員學習俄語，以便和北極熊的間諜打交道，然而，到底還是開始不久，那些學員的程度畢竟只及小學階段而已。

但史密夫就不同了，還未當諜報人員之前，他已在哈佛大學攻讀俄語系，而且成績優異，當上間諜後，對俄語不但沒有放棄，而且利用業餘時間繼續學習和進修，成了「俄文專家」。而他感慨地說自己學俄語已十年了，並非虛言。

「十年寒下無人問，一舉成名天下知，」雷文突然叫起來，「史密夫，這是中國人以前愛說的，看來你苦讀俄語十年，他日必能一舉成名，這一舉成名，就有賴這次非常任務了，如果柯打批下來了，你就要動身了，你要做好心理準備才好，希望你能樂意接受這次任務，唔，這應該是一次新的挑戰，你有勇氣接受吧？」

「當然有，」史密夫朗聲說，像充滿信心，「是不是與這次截獲的KGB電文有關？」

「是的，你猜對了。」上司答。

「我正密切注視着他的發展，」他皺皺眉頭，「我們的監視網也該二十四小時值勤，而且是加倍的留意和警惕才好。」

「放心，都盯住了，不會漏網的，」雷文上前拍拍他的肩頭，「你近來工作的成績很不錯！」

天涯俠客無刃

文·端木翔斐 圖·秋風

廿一：大失所望

翁皓冷笑道：「可惜你也不能証明，此事非你們興魔教幹的！」

吳屏藩還待解釋，為丁鶴所止。只聽他道：「唐兄，請你下去看看，那人是因何而死的！」他們幾個數唐前彥對毒藥毒物，最有研究，是以丁鶴派他去。

唐前彥走下石階，厠身在羣豪之間，饒得他藝高胆大，此刻亦難免一陣緊張。他小心翼翼來至那死者屍前，只見他一臉黑氣，遂取出一對鹿皮手套戴上，仔細檢查之。

屈千秋冷笑道：「老夫雖然對毒藥沒有研究，但一看也知道他是中毒！」

唐前彥報以一道冷笑：「不錯，他是中毒身亡的，但屈掌門可知他中的是什麼毒？」

屈千秋惱羞成怒，「老夫只要知道他在此處是中毒死的便可，管他中的是什麼毒？」

「幸好屈掌門只是一門之主，若是一縣一城一州之主，冤死屈死的也不知凡幾！」

屈千秋怒道：「姓唐的，你這話是什麼意思？」

唐前彥笑道：「道理很顯淺！」

唐前彥見狀，頓了一頓方續道：「敝會同袍雖然不乏用毒之人，但據我所知，無人使這種毒藥，是以……」

屈千秋截口道：「你對手下完全了解麼？何況此只是一面之詞，殺人便一定有罪麼？不見得！若有人被殺死在某人家裡，是否兇手便是這家主人？恐怕在座之人無人會這樣想！不知屈掌門又會如何想？」

屈千秋道：「莫忘記最大嫌疑的是你，你莫顧左右而言他！」

唐前彥長身道：「此人中的毒主要是一種以黑骨草為主之慢性毒藥，服了這種毒藥的，喝少量的酒還不太打緊，若一口氣喝得太多，毒氣突然發作，那就救不了，何況他剛才還剛吃過鵝肉，更受不得刺激！」

眾人聽了唐前彥的解釋，一時均將信將疑，是故無人加以反駁。

（六三〇）

青春作伴

王方

十七：一封信鈎銷婚約

那封信當然不是由章國棟個人署名，而是用雲浮黨委會的名義，通知中山大學黨委會，再由中大黨委會出面通知劉松生個人，這一段未婚夫妻的關係就這樣一筆勾銷。

自從在學校種下心病，安琪與之江兩個人一直面和心不和。講到工作能力，之江自然比安琪強很多，否則，他也不會被留下來，担任區長工作。雖然共產黨組織，一直凌駕在國家和政府之上，但在五十年代初期，担任政府工作的黨員，一般都是比較担任黨組織工作的人强一些。政府幹部全都是實力派，而黨幹部都是一些資格較老、入黨時間較長而又工作能力較差的工農幹部。當年的雲浮就是這樣，幾個區長都是知識分子出身的新入黨幹部，而區委書記都是工農出身的南下幹部或由部隊轉業的低級軍官，如連長、排長、指導員等。那時候，還是共和國的上升期，雖然已有極左的萌芽，但畢竟還未成為主流，一切人，一切工作，都是以建設國家、醫治戰爭創傷為出發點。由於連年戰爭（抗日加內戰共達十二年長），一旦有了和平局面，人人珍惜，整個社會都變得欣欣向榮。特別在廣大農村，農民分到了田地，實現了「耕者有其田」的理想，絕大多數農民都能努力發展生產。

港外桃源

辛海

二六五：慧清在風帆上

媛媛不打算隱瞞什麼，就把前些時投資的事告訴慧清，然後說：

「我這樣做，就是為跟桃柳鄉土保持一點關係！」

「如此痴迷！」做媽媽的似慨嘆的責備。

很快，李船掀開幪蓋的帆布，打點一切，他們讓慧清先上船。

她帶幾分遲疑，說：「穩陣嗎？」

「安穩得很。」李船說：「有了媛媛的投資，我還安裝安展，如果沒有風，就開它。」

「你們呀！」

李船和媛媛扶她先登上船。媛媛說：

「李船不想我參加，但我硬要加入！」

「媛，假如你愛玩風帆，叫我買一艘嘛！」慧清已在船上了。

「買一艘風帆的錢，我也有。我的投資，跟五間屋的李船合股，另有意思！」媛媛說，她對這個媽媽，已天眞得連心裡什麼秘密也傾倒而出，只差那神秘的蟠桃島。限于誓言，她只好保留在心裡。

慧清想——我了解你的「另有意思」！媛媛，我憂慮的無形長繩，原來已由你自己綑縛在身上了！李船，他只是一條繩，背後那拉繩的力量很大，他是一個巨大偶像！一個不知是死是活，是人是鬼是神的偶像！一個從孤女到西餅麵包王國公主，早就在心中豎起的偶像！她的親生爸爸！

李船和媛媛推着船，推着，推着……

在船上的慧清，又看到十六七歲的自己和已二十左右的表哥在這海角推着木艇。他們就要在海上蕩舟釣魚取樂。

是歷史重演？是表兄妹的當年生活留影？

是舊與新，母與女在這海灣被困的象徵？

船到海水上，飄蕩，李船和媛媛都上了船。李船說：

「媛媛，今次由你做主！」

媛媛高聲：「哎！」開始把帆弄上桅杆。

城市之光

婚外情（二）

鍾翠珠吃過早餐後，又檢查一下，家中欠缺了什麼？

她把孩子放到手推嬰兒車上，出門，關鎖門戶，連嬰兒車放到汽車上，開車到附近超級市場去。

地方太大了，超級市場雖然說在附近，但人行也要二十分鐘，倒不如開車前去。

在超級市場推着一部嬰兒車，把應購物品放在超市的採購車上，到超級市場一天，就購定了一星期的家庭用品。

回家時，超市職員替她把物品送上車，但車停在家門時，却要自我搬動嬰兒與物品了。

鍾翠珠聳聳肩在想，如果在香港，那有如此煩雜，樣樣自己親力親為？若不是為了孩子，自己怎會來這裡留居？

提起了香港，又想起母親來了，當然也想到丈夫周金雄，兒子出生時，他在自己身邊，但兒子未滿月，他就以公務為理由，返回香港去。

周金雄返港不足一星期，母親的電話却來了，催促自己馬上回港「續私」。

她說，這是媽媽有成見，那是有所見而言的。今後的事，今後才想辦法解決，不可以想得太遠。

三年前的一個晚上，周金雄送鍾翠珠回家時，鍾老太及妹妹翠蓉已入睡了。

文囉嚤

田長歌

四八：不可誤會

花柳培曰：「應該斷佢米路，呢條仆街，錢佢識收，又放流電夾埋班友作置你，如果係我，一定同佢算帳。」

嚤囉文曰：「點樣算帳呢？」

花柳培曰：「要求佢賠償損失！」

嚤囉文曰：「都好，佢家富貴，以後踢走佢，阿培，你班兄弟照得住此處否？」

花柳培聞言大喜，曰：「文哥，馬錦祥照得住，我阿培又怎會照唔住。」

嚤囉文曰：「好喇，以後此處交界你。」

花柳培曰：「多謝文哥，我一定會盡力。」

嚤囉文曰：「你CALL馬錦祥來，話我有事同佢斟。」

花柳培馬上打電話，不久，馬錦祥回電。

花柳培曰：「文哥入了洗手間，佢希望你半個鐘頭到酒吧傾吓。」

馬錦祥曰：「好，我亦想同佢傾下。」

半小時未到，馬錦祥單槍匹馬來到酒吧，入經理室。

嚤囉文曰：「祥哥，今次令你好失望。」

馬錦祥曰：「文哥，我亦同樣失望，估不到會搞成咁。」

嚤囉文曰：「我已經諗過，以後此處由花柳培負責保女。」

馬錦祥亦料到有此一着，曰：「文哥，我估不到會搞成咁咩，你知喇，批貨係大哥炳嘅，我又點知佢會點我，或者佢自己亦唔識，一場誤會嗜！」

嚤囉文曰：「誤會？邊有咁巧合呀！」

馬錦祥曰：「這種事如果不是誤會，決不會搞成咁，文哥，我亦唔想。」

嚤囉文曰：「大家都唔想，祥哥，我特別請你來，想交代清楚，今後我間吧由花柳培睇，同大哥炳交易之事，當發場夢。」

馬錦祥曰：「文哥，有得斟者出，何必搞到咁。」

嚤囉文笑曰：「我想搞成咁者乎？祥哥，我界足面你，但我界人玩唔！」

馬錦祥曰：「唔係玩，千祈不可誤會。」

新星快速中英文電腦植字中心

New Star Information Systems (Canada) Inc.

428 Dunlevy Ave., Van., B.C., V6A 3A7

Tel: 251-1702 Fax: 251-1295

多欵中文簡、繁體、表格、花邊

中英文混排，交貨及時

價格便宜，每千字 20元

長期客户 20%–30% off

진미 JIN MEE 韓國眞味燒烤

Korean B.B.Q. Jin Mee Rest.

715 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1R3

☎ 255-8922

七天營業：

星期一至星期六 上午十一時至晚上一時

星期日及公衆假期 下午一時至晚上十二時

二人世界套餐B： 二位用只售24·50

美味的燒烤汁精心配製牛肉 牛肋骨．雞肉．豬肉．蝦．墨魚．附送白飯．湯及十道 配菜

二人世界套餐A： 二位用只售29·50

照餐B 另加二款海鮮 單人燒烤套餐全日供應

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

59·00（六位套餐）

西菜炖鴛鴦胃
蝦子海參鴨掌
冲油脆皮鷄（半只）
玉蘭炒雙蚌
椒鹽焗中蝦
豉汁蒸生蠔（六只）
絲苗白飯
奉送：糖水、生菓

特價海鮮席 188·00

彩虹大拼盆
上湯焗龍蝦
紅燒三絲翅
北京片皮鴨
生菜包鴨鬆
玉蘭炒雙蚌
召鹽焗中蝦
當紅炸子鷄
清蒸游水班
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
合時生菓

貴賓席 388·00

生猛龍蝦大沙律
蠔汁鮮蘑鮑
式大熱葷
雪裡影紅梅
御品鷄絲翅
砵酒焗鶴鶉
生炒桂魚卷
碧綠翠珊瑚
黑椒野鴨柳
八寶荷葉飯
肆式美點
椰汁炖雪蛤羔

北園 NORTH PARK RESTAURANT

擴張營業 全新裝修 喜慶讌會

瑭璜禮堂 筵開卅席

特價海鮮席 188·00

彩虹大拼盆
上湯焗龍蝦
紅燒三絲翅
北京片皮鴨
生菜包鴨鬆
玉蘭炒雙蚌
召鹽焗中蝦
當紅炸子鷄
清蒸游水班
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
合時生菓

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3

PHONE: (604) 688-8828

家家樂大酒樓

GAH LOK RESTAURANT 255-0008

各位食家有口福也，家家樂大酒樓集古今中外之精華，抒合各派之特長，異軍突起．由香港名廚泡製之新菜源源推出，唔去試吓就走寶啦！

地址：Renfrew 夾2街24 Hr.Video樓上

位於一街新購物中心內有兩層巨型停車場

訂座電話255·0008

本酒樓重金禮聘香港名廚師王忠師傅主理

特別貢獻

合家歡樂席
大四喜拼盆
式熱葷
玉蘭炒花枝
豉汁蒸生蠔
花膠鴨絲羹
上湯焗雙蟹
南乳吊燒鷄
京都牛仔骨
沙律焗黑魚
茄汁鷄絲炒飯
清潤甜品
合時生果
$128·00

精美酬賓席
家家樂大拼盆
式熱葷
荔茸釀帶子
雪耳炒象拔
雲腿會冬茸
奶油焗雙蟹
南乳吊燒鷄
香橙焗肉排
清蒸游水班
咸魚鷄粒炒飯
清潤甜品
四時生果
$138·00

超值酬賓席
五福爭輝大拼盆
式熱葷
碧環燒帶子
露筍炒雙蚌
紅燒四寶翅
奶油龍蟹會
北京片皮鴨
韭菜炒鴨絲
清蒸游水班
福州炒飯
清潤甜品
合時生果
$168·00

巧手六和菜
芙蓉堯柱羹
奶油焗龍蝦
荔茸香酥鴨
雲腿扒津菜
脆皮炸子鷄
清蒸游水班
絲苗白飯
清潤甜品
合時生果
$79·00

海鮮魚翅席
明蝦大沙律
式熱葷
百花蟹箝
玉蘭帶子
錦綉大生翅
金絲奶油龍蝦
紅燒雙乳鴿
北菇扒海參
清蒸游水班
海鮮炒飯
$198·00
（請先預定）

精美小菜
窩貼香蕉班 9.75
沙爹粉絲蝦丸煲 9.75
荔茸鳳尾蝦 9.50
黑椒牛仔骨 8.50
百花釀帶子 9.50
支竹羊腩煲 12.00
紅燒乳鴿 13.00
蒜茸蒸大蝦 9.50
荔茸釀帶子 9.50
奇異焗肉排 9.50
香橙焗肉排 9.50
魚香茄子 9.00
葡汁扒四蔬 7.50
沙律烟墨魚 9.50
玉蘭炒花枝 9.50
雲腿扒津菜 8.50
蜜果蝦仁 9.75
粉絲焗肉蟹 10.00

全新裝修，
地方優美，
座位舒適，
服務殷勤，
晚飯飲茶，
無任歡迎，
訂座請早！

七天營業：
星期一至五上午十一時至下午三時
星期六、日上午九 時至下午三時
七天晚市由下午五時至晚上十時